

Úřední věstník

Evropské unie

L 331

České vydání

Právní předpisy

Svazek 48

17. prosince 2005

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 2059/2005 ze dne 16. prosince 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 2060/2005 ze dne 16. prosince 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 1065/2005, pokud jde o množství, na které se vztahuje stálé nabídkové řízení pro vývoz ječmene ze zásob německé intervenční agentury	3
	Nařízení Komise (ES) č. 2061/2005 ze dne 16. prosince 2005, kterým se stanoví minimální prodejní ceny másla ve 176. dílčím nabídkovém řízení uskutečněném v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 2571/97	4
	Nařízení Komise (ES) č. 2062/2005 ze dne 16. prosince 2005, kterým se stanoví maximální částka podpory pro smetanu, máslo a zahuštěné máslo ve 176. dílčím nabídkovém řízení uskutečněném v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 2571/97	6
	Nařízení Komise (ES) č. 2063/2005 ze dne 16. prosince 2005, kterým se stanoví maximální podpora na zahuštěné máslo ve 348. dílčím nabídkovém řízení uskutečněném v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (EHS) č. 429/90	8
	Nařízení Komise (ES) č. 2064/2005 ze dne 16. prosince 2005, které se týká 95. dílčího nabídkového řízení uskutečněného v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 2799/1999	9
	Nařízení Komise (ES) č. 2065/2005 ze dne 16. prosince 2005, kterým se stanovuje minimální prodejní cena másla pro 32. individuální veřejné nabídkové řízení, vyhlášené podle stálého veřejného nabídkového řízení, na které je odkazováno v nařízení (ES) č. 2771/1999	10
	Nařízení Komise (ES) č. 2066/2005 ze dne 16. prosince 2005, kterým se stanovuje minimální prodejní cena sušeného odstředěného mléka pro 31. individuální veřejné nabídkové řízení, vyhlášené podle stálého veřejného nabídkového řízení, na které je odkazováno v nařízení (ES) č. 214/2001	11
	★ Nařízení Komise (ES) č. 2067/2005 ze dne 16. prosince 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 92/2005, pokud jde o alternativní způsoby zneškodňování a využití vedlejších produktů živočišného původu ⁽¹⁾	12

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

Nařízení Komise (ES) č. 2068/2005 ze dne 16. prosince 2005 o vydávání dovozních licencí pro česnek dovážený v rámci autonomní celní kvóty otevřené nařízením (ES) č. 1982/2005	16
Nařízení Komise (ES) č. 2069/2005 ze dne 16. prosince 2005 o vydávání dovozních licencí pro některé konzervované houby dovážené v rámci autonomní celní kvóty otevřené nařízením (ES) č. 1981/2005	17
Nařízení Komise (ES) č. 2070/2005 ze dne 16. prosince 2005, kterým se mění vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže.....	18
Nařízení Komise (ES) č. 2071/2005 ze dne 16. prosince 2005, kterým se mění sazby náhrad u některých produktů v odvětví obilovin a rýže vyvážených ve formě zboží, na než se nevztahuje příloha I Smlouvy	20
Nařízení Komise (ES) č. 2072/2005 ze dne 16. prosince 2005, kterým se zamítají žádosti o udělení vývozní licence pro určité produkty zpracované z obilovin a pro krmné směsi z pšenice	23
★ Směrnice Komise 2005/91/ES ze dne 16. prosince 2005, kterou se mění směrnice 2003/90/ES, kterou se stanoví prováděcí opatření k článku 7 směrnice Rady 2002/53/ES, pokud jde o minimum znaků, na které se zkoušky vztahují, a minimální podmínky pro zkoušení určitých odrůd druhů zemědělských rostlin ⁽¹⁾	24

II Akty, jejichž zveřejnění není povinné

Rada

2005/910/ES:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 12. prosince 2005, kterým se Spolkové republiky Německo povoluje uzavřít dohodu se Švýcarskou konfederací, která obsahuje ustanovení odchylná se od čl. 2 odst. 2 a článku 3 šesté směrnice 77/388/EHS o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu**.....

28

2005/911/ES:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 12. prosince 2005, kterým se Spolkové republiky Německo povoluje uzavřít dohodu se Švýcarskou konfederací, která obsahuje ustanovení odchylná se od čl. 2 odst. 2 a článku 3 šesté směrnice 77/388/EHS o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu**.....

30

2005/912/ES:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 12. prosince 2005 o jmenování zvláštního koordinátora Paktu o stabilitě pro jihovýchodní Evropu**

32

Akty přijaté podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii

- ★ **Společná akce Rady 2005/913/SZBP ze dne 12. prosince 2005 na podporu činnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení**

34



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2059/2005**ze dne 16. prosince 2005****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. prosince 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 16. prosince 2005 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	49,3
	204	55,1
	212	92,7
	999	65,7
0707 00 05	052	106,5
	204	60,2
	628	155,5
	999	107,4
0709 90 70	052	131,8
	204	113,3
	999	122,6
0805 10 20	052	64,3
	204	45,9
	999	55,1
0805 20 10	052	63,2
	204	58,8
	999	61,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	73,5
	220	34,8
	400	80,1
	464	143,2
	624	90,4
	999	84,4
0805 50 10	052	59,6
	999	59,6
0808 10 80	096	18,3
	400	94,6
	404	98,3
	720	66,9
	999	69,5
0808 20 50	052	138,4
	400	119,3
	404	53,1
	720	63,7
	999	93,6

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2060/2005

ze dne 16. prosince 2005,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1065/2005, pokud jde o množství, na které se vztahuje stále nabídkové řízení pro vývoz ječmene ze zásob německé intervenční agentury

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na článek 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (EHS) č. 2131/93 ⁽²⁾ stanoví postupy a podmínky pro uvedení do prodeje obilovin ze zásob intervenčních agentur.
- (2) Nařízením Komise (ES) č. 1065/2005 ⁽³⁾ bylo zahájeno stále nabídkové řízení pro vývoz 530 000 tun ječmene ze zásob německé intervenční agentury.
- (3) Německo informovalo Komisi o záměru své intervenční agentury zvýšit množství zařazené do nabídkového řízení za účelem vývozu o 102 272 tun. S ohledem na tuto žádost, dostupné množství a na situaci na trhu by mělo být žádosti Německa vyhověno.
- (4) Nařízení (ES) č. 1065/2005 by proto mělo být změněno.

- (5) Opatření stanovená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Článek 2 nařízení (ES) č. 1065/2005 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Nabídkové řízení se vztahuje na maximální množství 632 272 tun ječmene, jež má být vyvezeno do třetích zemí kromě Albánie, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Bosny a Hercegoviny, Bulharska, Kanady, Chorvatska, Spojených států amerických, Lichtenštejnska, Mexika, Rumunska, Srbska a Černé Hory ^(*) a Švýcarska.

^(*) Včetně Kosova, jak je stanoveno v usnesení Rady bezpečnosti Spojených národů č. 1244 ze dne 10. června 1999.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 191, 31.7.1993, s. 76. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 749/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 10).

⁽³⁾ Úř. věst. L 174, 7.7.2005, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1868/2005 (Úř. věst. L 300, 17.11.2005, s. 5).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2061/2005**ze dne 16. prosince 2005,****kterým se stanoví minimální prodejní ceny másla ve 176. dílčím nabídkovém řízení uskutečněném
v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 2571/97**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na článek 10 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s nařízením Komise (ES) č. 2571/97 ze dne 15. prosince 1997 o prodeji másla za snížené ceny a poskytování podpory pro smetanu, máslo a zahuštěné máslo určené k použití při výrobě cukrářských výrobků, zmrzliny a jiných potravinářských výrobků⁽²⁾ přistoupí intervenční orgány pomocí nabídkového řízení k prodeji určitých množství intervenčního másla ve svém vlastnictví a k poskytnutí podpory pro smetanu, máslo a zahuštěné máslo. Článek 18 uvedeného nařízení stanoví, že s přihlédnutím k nabídkám podaným v rámci dílčích nabídkových řízení se stanoví minimální prodejní cena másla i maximální výše podpory pro smetanu, máslo a zahuštěné máslo. Dále je stanoveno,

že se tato cena nebo podpora mohou lišit podle zamýšleného použití másla, obsahu tuku v másle a způsobu přimíchávání a že může být také rozhodnuto nepokračovat v nabídkovém řízení. Je tudíž nutné stanovit vyšší (výše) jistot za zpracování.

- (2) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Minimální prodejní ceny intervenčního másla i výše jistot za zpracování pro 176. dílčí nabídkové řízení probíhající v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 2571/97 jsou stanoveny v tabulce uvedené v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. prosince 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 20.12.1997, s. 3. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2250/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 25).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 16. prosince 2005, kterým se stanoví minimální prodejní ceny másla ve 176. dílčím nabídkovém řízení uskutečněném v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 2571/97

(EUR/100 kg)

Recepty			A		B	
Způsoby přimíchávání			s přídavkem stopových látek	bez přídavku stopových látek	s přídavkem stopových látek	bez přídavku stopových látek
minimální prodejní cena	másla ≥ 82 %	v nezměněném stavu	206	210	—	—
		zahuštěné	204,1	—	—	—
jistota za zpracování		v nezměněném stavu	79	79	—	—
		zahuštěné	79	—	—	—

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2062/2005**ze dne 16. prosince 2005,****kterým se stanoví maximální částka podpory pro smetanu, máslo a zahuštěné máslo ve 176. dílčím nabídkovém řízení uskutečněném v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 2571/97**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na článek 10 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s nařízením Komise (ES) č. 2571/97 ze dne 15. prosince 1997 o prodeji másla za snížené ceny a poskytování podpory pro smetanu, máslo a zahuštěné máslo určené k použití při výrobě cukrářských výrobků, zmrzliny a jiných potravinářských výrobků⁽²⁾ přistoupí intervenční orgány pomocí nabídkového řízení k prodeji určitých množství intervenčního másla ve svém vlastnictví a k poskytnutí podpory pro smetanu, máslo a zahuštěné máslo. Článek 18 uvedeného nařízení stanoví, že s přihlédnutím k nabídkám podaným v rámci dílčích nabídkových řízení se stanoví minimální prodejní cena másla i maximální výše podpory pro

smetanu, máslo a zahuštěné máslo. Dále je stanoveno, že se tato cena nebo podpora mohou lišit podle zamýšleného použití másla, obsahu tuku v másle a způsobu přimíchávání a že může být také rozhodnuto nepokračovat v nabídkovém řízení. Je tudíž nutné stanovit vyšší (výše) jistot za zpracování.

- (2) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Maximální podpory i částky jistot za zpracování jsou pro 176. dílčí nabídkové řízení probíhající v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 2571/97 stanoveny v tabulce uvedené v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. prosince 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy poměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 20.12.1997, s. 3. Nařízení naposledy poměněné nařízením (ES) č. 2250/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 25).

PŘÍLOHA

Nářízení Komise ze dne 16. prosince 2005, kterým se stanoví maximální ceny podpory pro smetanu, máslo a zahuštěné máslo ve 176. dílčím nabídkovém řízení uskutečněném v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 2571/97

(EUR/100 kg)

Recepty		A		B	
Způsoby přimíchávání		s přídavkem stopových látek	bez přídavku stopových látek	s přídavkem stopových látek	bez přídavku stopových látek
Maximální výše podpory	máslo $\geq$ 82 %	39	35	—	35
	máslo < 82 %	—	34,1	—	34
	zahuštěné máslo	46,5	42,6	46,5	42
	smetana	—	—	19	15
Jistota za security	máslo	43	—	—	—
	zahuštěné máslo	51	—	51	—
	smetana	—	—	21	—

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2063/2005**ze dne 16. prosince 2005,****kterým se stanoví maximální podpora na zahuštěné máslo ve 348. dílčím nabídkovém řízení uskutečněném v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (EHS) č. 429/90**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na článek 10 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s nařízením Komise (EHS) č. 429/90 ze dne 20. února 1990 o poskytování podpory prostřednictvím nabídkového řízení pro zahuštěné máslo určené k přímé spotřebě ve Společenství⁽²⁾ intervenční orgány přistoupí ke stálému nabídkovému řízení na poskytování podpory na zahuštěné máslo. Článek 6 uvedeného rozhodnutí stanoví, že s přihlédnutím k nabídkám podaným v rámci dílčích nabídkových řízení se určí maximální výše podpory na zahuštěné máslo s minimálním obsahem tuku 96 % nebo se přijme rozhodnutí nepokračovat v nabídkovém řízení; je tudíž nutné stanovit jistotu za konečné využití.

- (2) S přihlédnutím k podaným nabídkám by měla být stanovena maximální částka podpory na níže uvedené úrovni a podle ní určena jistota za konečné využití.
- (3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V 348. dílčím nabídkovém řízení provedeném v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (EHS) č. 429/90 se maximální podpora a jistota za konečné využití stanovují takto:

- | | |
|-------------------------------|------------------|
| — maximální podpora: | 45,5 EUR/100 kg, |
| — jistota za konečné využití: | 50 EUR/100 kg. |

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. prosince 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

(¹) Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

(²) Úř. věst. L 45, 21.2.1990, s. 8. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2250/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 25).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2064/2005**ze dne 16. prosince 2005,****které se týká 95. dílčího nabídkového řízení uskutečněného v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 2799/1999**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na článek 10 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s článkem 26 nařízení Komise (ES) č. 2799/1999 ze dne 17. prosince 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o poskytování podpory pro odstředěné mléko a sušené odstředěné mléko určené k použití jako krmivo a pokud jde o prodej tohoto sušeného odstředěného mléka⁽²⁾, intervenční orgány nabídly k prodeji pomocí stálého nabídkového řízení určitá množství sušeného odstředěného mléka ve svém vlastnictví.
- (2) Podle článku 30 nařízení (ES) č. 2799/1999 se s přihlédnutím k nabídkám podaným v rámci jednotli-

vých nabídkových řízení stanoví minimální prodejní cena nebo se rozhodne nepokračovat v nabídkovém řízení.

- (3) S přihlédnutím k podaným nabídkám by se nemělo pokračovat v nabídkovém řízení.
- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Ve 95. dílčím nabídkovém řízení provedeném v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 2799/1999, jehož lhůta pro podávání nabídek uplynula dne 13. prosince 2005, se nepokračuje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. prosince 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 340, 31.12.1999, s. 3. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2250/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 25).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2065/2005**ze dne 16. prosince 2005,****kterým se stanovuje minimální prodejní cena másla pro 32. individuální veřejné nabídkové řízení, vyhlášené podle stálého veřejného nabídkového řízení, na které je odkazováno v nařízení (ES) č. 2771/1999**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 písm. c) tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Na základě článku 21 nařízení Komise (ES) č. 2771/1999 ze dne 16. prosince 1999, kterým se stanovují prováděcí pravidla pro nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o intervenční opatření na trhu s máslem a smetanou ⁽²⁾, prodávaly intervenční agentury na základě stálého veřejného nabídkového řízení určité množství másla, kterým disponovaly.

(2) Ve světle nabídek, obdržených v rámci každého individuálního veřejného nabídkového řízení, bude stanovena

minimální prodejní cena, nebo bude rozhodnuto, že nebude vybrána žádná nabídka v souladu s článkem 24a nařízení (ES) č. 2771/1999.

(3) Ve světle obdržených nabídek bude stanovena minimální prodejní cena.

(4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro 32. individuální veřejné nabídkové řízení v souladu s nařízením (ES) č. 2771/1999, pro které vypršela časová lhůta na předložení nabídek dne 13. prosince 2005, se stanovuje minimální prodejní cena másla ve výši 256,00 EUR/100 kg.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dne 17. prosince 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 333, 24.12.1999, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2250/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 25).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2066/2005**ze dne 16. prosince 2005,****kterým se stanovuje minimální prodejní cena sušeného odstředěného mléka pro 31. individuální veřejné nabídkové řízení, vyhlášené podle stálého veřejného nabídkového řízení, na které je odkazováno v nařízení (ES) č. 214/2001**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 písm. c) tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Na základě článku 21 nařízení Komise (ES) č. 214/2001 ze dne 12. ledna 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o intervenční opatření na trhu se sušeným odstředěným mlékem⁽²⁾, prodávaly intervenční agentury na základě stálého veřejného nabídkového řízení určité množství sušeného odstředěného mléka, kterým disponovaly.

(2) Ve světle nabídek, obdržených v rámci každého individuálního veřejného nabídkového řízení, bude stanovena

minimální prodejní cena, nebo bude rozhodnuto, že nebude vybrána žádná nabídka v souladu s článkem 24a nařízení (ES) č. 214/2001.

(3) Ve světle obdržených nabídek bude stanovena minimální prodejní cena.

(4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro 31. individuální veřejné nabídkové řízení v souladu s nařízením (ES) č. 214/2001, pro které vypršela časová lhůta na předložení nabídek dne 13. prosince 2005, se stanovuje minimální prodejní cena odstředěného mléka ve výši 185,50 EUR/100 kg.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. prosince 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení ve znění změněném nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 37, 7.2.2001, s. 100. Nařízení ve znění změněném nařízením (ES) č. 2250/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 25).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2067/2005**ze dne 16. prosince 2005,****kterým se mění nařízení (ES) č. 92/2005, pokud jde o alternativní způsoby zneškodňování a využití vedlejších produktů živočišného původu****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

a dne 2. června 2004 stanovisko o přeměně na bionaftu jako způsobu zneškodnění materiálu kategorie 1.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 2 písm. e), čl. 5 odst. 2 písm. g), čl. 6 odst. 2 písm. i) a čl. 32 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1774/2002 stanoví pravidla pro způsoby zneškodňování a využití vedlejších produktů živočišného původu. Nařízení rovněž stanoví možnost dalších způsobů zneškodňování a další způsoby využití vedlejších produktů živočišného původu, které musí být schváleny po konzultaci s příslušným vědeckým výborem.
- (2) Na základě stanovisek Vědeckého řídicího výboru a Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) Komise po vstupu v platnost nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin ⁽²⁾, doposud schválila pět postupů jako alternativní způsoby zneškodňování nebo využití vedlejších produktů živočišného původu.
- (3) Na základě dalších informací, které předložili žadatelé po přijetí nařízení Komise (ES) č. 92/2005 ze dne 19. ledna 2005, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokud jde o způsoby zneškodňování či využití vedlejších produktů živočišného původu, a mění příloha VI uvedeného nařízení, pokud jde o přeměnu na bioplyn a zpracování tavených/škvařených tuků ⁽³⁾, vydal úřad dne 22. dubna 2004 stanovisko o spalování loje v tepelném bojleru

- (4) Na základě tohoto hodnocení úřadu lze také přeměnu na bionaftu považovat za bezpečný způsob zneškodnění a využití materiálu kategorie 1. Nařízení (ES) č. 92/2005 by proto mělo být změněno tak, aby odráželo toto další hodnocení.
- (5) Úřad také dospěl k závěru, že spalování loje v tepelném bojleru lze považovat za bezpečný způsob zneškodnění a využití vedlejších produktů živočišného původu. Podmínky, za nichž se proces považuje za bezpečný, se tedy odrážejí v další změně daného nařízení. V případě tuku ošetřeného podle parametrů procesu by se mělo umožnit přemístění do jiných spalovacích zařízení s cílem vyhnout se problémům s hromaděním výsledných materiálů ve stávajících zařízeních. Použijí se striktní podmínky oddělení spalování a zpracování potravin a krmiva.
- (6) Technologický pokrok vedl k vývoji více pozměněných parametrů procesu u konečných stadií procesů produkce bionafty a spalování loje v tepelném bojleru. Za podmínky, že se předtím používala jedna z metod zpracování stanovených v nařízení (ES) č. 1774/2002, měly by příslušné orgány členských států být sto schválit tyto pozměněné parametry procesu.
- (7) Schválením a používáním tohoto alternativního procesu by měly zůstat nedotčeny ostatní použitelné právní předpisy Společenství, zejména právní předpisy z oblasti životního prostředí. Požadavky na systémy čištění plynů v procesu alkalické hydrolýzy a v procesu přeměny na bionaftu lze tedy odstranit.
- (8) Bionaftu by nemělo být nutné trvale označovat, jelikož produkční proces je bezpečný; nepoužitím trvalého označení se usnadní využití bionafty jako alternativního paliva.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 273, 10.10.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 416/2005 (Úř. věst. L 66, 12.3.2005, s. 10).

⁽²⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1642/2003 (Úř. věst. L 245, 29.9.2003, s. 4).

⁽³⁾ Úř. věst. L 19, 21.1.2005, s. 27.

(9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 92/2005 se mění takto:

1. V článku 1 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„1. Procesy alkalické hydrolýzy podle přílohy I, výroby bioplynu hydrolýzou za vysokého tlaku podle přílohy III, výroby bionafty podle přílohy IV a spalování živočišného tuku v tepelném bojleru podle přílohy VI jsou schváleny a mohou být příslušným orgánem povoleny pro účely ošetřování a zneškodňování materiálu kategorie 1.

2. Příslušný orgán může povolit použití jiných parametrů procesu pro fázi výroby bionafty uvedenou v příloze IV bodu 1 písm. b) podbodou i) a pro fázi procesu spalování živočišného tuku v tepelném bojleru uvedenou v příloze VI bodě 1 písm. c) podbodou i), pokud tyto parametry stanoví rovnocenné snížení rizik pro veřejné zdraví a pro zdraví zvířat.“

2. Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Proces alkalické hydrolýzy, hydrolýzy za vysokého tlaku a teploty, výroby bioplynu hydrolýzou za vysokého tlaku, výroby bionafty, zplyňování podle Brookese a spalování živočišného tuku v tepelném bojleru, které jsou definovány v přílohách I až VI, jsou schváleny a mohou být příslušným orgánem povoleny pro účely ošetřování a využití nebo zneškodňování materiálů kategorie 2 či 3. Příslušný orgán

může povolit použití jiných parametrů procesu pro fázi výroby bionafty uvedenou v příloze IV bodu 1 písm. b) podbodou i) a pro fázi procesu spalování živočišného tuku v tepelném bojleru uvedenou v příloze VI bodu 1 písm. c) podbodou i), pokud tyto parametry stanoví rovnocenné snížení rizik pro veřejné zdraví nebo pro zdraví zvířat.“

3. V názvu a v první větě článku 3 se slova „v přílohách I až V“ nahrazují slovy „v přílohách I až VI“.

4. Článek 4 se mění takto:

a) V odstavci 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„1. Výsledné materiály kromě bionafty vyrobené podle přílohy IV musí být trvale označeny, pokud to bude technicky možné, zápachem, a to podle kapitoly I bodu 8 přílohy VI nařízení (ES) č. 1774/2002.“

b) Doplnuje se nový odstavec 5, který zní:

„5. Vedlejší produkty živočišného původu získané ošetřením materiálu podle přílohy IV se však mohou využívat pro účely stanovené v této příloze.“

5. Přílohy I, III a IV se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení a doplňuje se nová příloha VI.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

Přílohy nařízení (ES) č. 92/2005 se mění takto:

1. V příloze I se v bodě 3 zrušuje písmeno b).

2. V příloze III se v bodě 2 nahrazuje písmeno b) tímto:

„b) se bioplyn získaný tímto procesem v témže zařízení rychle spálí při teplotě nejméně 900 °C, a poté prudce zchladí.“

3. V příloze IV se bod 1 mění takto:

a) Písmeno b) se nahrazuje tímto:

„b) Zpracovaný tuk se poté zpracovává dále za použití jedné z těchto metod:

i) procesu, při němž se zpracovaný tuk oddělí od bílkoviny a nerozpustné nečistoty se odstraní tak, aby jejich podíl nepřevyšoval 0,15 % hmotnostních, a poté se zpracovaný tuk podrobí esterifikaci a transesterifikaci. U zpracovaného tuku získaného materiálu kategorie 3 se však esterifikace nevyžaduje. Pro účely esterifikace se hodnota pH sníží přidáním kyseliny sírové (H_2SO_4) nebo rovnocenné kyseliny na méně než 1 a směs se dvě hodiny za intenzivního míchání zahřívá na 72 °C. Transesterifikace se provádí zvýšením hodnoty pH na přibližně 14 pomocí hydroxidu draselného nebo rovnocenné zásady při teplotě 35 °C až 50 °C nejméně po dobu 15 až 30 minut. Transesterifikace se za podmínek uvedených v tomto bodě provede dvakrát za použití nového roztoku zásady. Poté se produkty rafinují, mimo jiné za použití vakuové destilace při 150 °C, a výsledkem je bionafta;

ii) procesu za použití rovnocenných parametrů procesu, který příslušný orgán povolil.“

b) Písmeno c) se zrušuje.

c) Doplňuje se nový bod 3, který zní:

„3. Vedlejší produkty živočišného původu vzniklé z výrobního procesu za použití norem uvedených v bodě 1 písm. b) se mohou používat pro spalování ve schváleném zařízení. V případě frakcí tuků získaných z materiálu kategorie 3 se vedlejší produkty živočišného původu z výrobního procesu mohou používat pro výrobu technických produktů.“

4. Doplňuje se nová příloha VI, která zní:

„PŘÍLOHA VI

Spalování živočišného tuku v tepelném bojleru

1. Spalování živočišného tuku zahrnuje ošetření tukové frakce získané z vedlejších produktů živočišného původu za těchto podmínek:

a) tuková frakce získaná z vedlejších produktů živočišného původu se nejprve zpracuje za použití:

i) v případě tukové frakce určené ke spálení v jiném zařízení, zpracovatelské metody 1 podle kapitoly III přílohy V nařízení (ES) č. 1774/2002 pro materiály kategorie 1 a 2, a

ii) kterékoli ze zpracovatelských metod 1 až 5 nebo 7, v případě materiálu získaného z ryb, zpracovatelské metody 6 podle kapitoly III přílohy V nařízení (ES) č. 1774/2002 pro materiály kategorie 1 a 2, které jsou určeny ke spálení ve stejném zařízení, a pro materiál kategorie 3;

b) tuková frakce se oddělí od bílkoviny a odstraní se nerozpustné nečistoty, které činí až 0,15 % hmotnostních;

- c) po zpracování uvedeném v písmenech a) a b) se tuk:
- i) odpařuje v bojleru vytvářejícím páru a spaluje při teplotě alespoň 1 100 °C po dobu alespoň 0,2 sekundy, nebo
 - ii) zpracovává za použití rovnocenných parametrů zpracování schválených příslušným orgánem.
2. Spalování tuku získaného z materiálu kategorií 1 a 2 musí probíhat ve stejném zařízení, kde se tuk taví/škvaří, s cílem využít vytvářenou energii k procesu tavení/škvaření.
- Příslušný orgán však může povolit přesun uvedeného tuku do jiných spalovacích zařízení za předpokladu, že:
- a) zařízení určení je schváleno ke spalování;
 - b) schválené zpracování potravin a krmiva probíhá ve stejných provozních prostorách za podmínek přísného oddělení obou procesů.
3. Spalování jiného materiálu živočišného původu než živočišného tuku není povoleno.“
-

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2068/2005**ze dne 16. prosince 2005****o vydávání dovozních licencí pro česnek dovážený v rámci autonomní celní kvóty otevřené nařízením (ES) č. 1982/2005**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1982/2005 ze dne 5. prosince 2005 o otevření a správě autonomní celní kvóty pro česnek ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Žádosti o licence předložené příslušným orgánům členských států tradičními a novými dovozci podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1982/2005 překračují množství, která jsou k dispozici. Je proto třeba stanovit, v jakém rozsahu mohou být licence vydávány,

1. Dovozní licence požadované tradičními dovozci podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1982/2005, pro které členské státy předložily Komisi žádosti dne 15. prosince 2005 se vydávají do výše 2,362 % požadovaného množství.

2. Dovozní licence požadované novými dovozci podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1982/2005, pro které členské státy předložily Komisi žádosti dne 15. prosince 2005, se vydávají do výše 0,639 % požadovaného množství.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. prosince 2005.

Jeho použitelnost končí dnem 31. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 318, 6.12.2005, s. 8.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2069/2005**ze dne 16. prosince 2005****o vydávání dovozních licencí pro některé konzervované houby dovážené v rámci autonomní celní kvóty otevřené nařízením (ES) č. 1981/2005**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1981/2005 ze dne 5. prosince 2005 o otevření a správě autonomní celní kvóty pro konzervované houby ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 3 uvedeného nařízení,

1. Dovozní licence požadované tradičními dovozci podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1981/2005 pro které členské státy předložily Komisi žádosti dne 15. prosince 2005, se vydávají do výše 8,407 % požadovaného množství.

vzhledem k těmto důvodům:

2. Dovozní licence požadované novými dovozci podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1981/2005, pro které členské státy předložily Komisi žádosti dne 15. prosince 2005, se vydávají do výše 15,625 % požadovaného množství.

Článek 2

Žádosti o licence předložené příslušným orgánům členských států tradičními a novými dovozci podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1981/2005 překračují množství, která jsou k dispozici. Je proto třeba stanovit, v jakém rozsahu mohou být licence vydávány,

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. prosince 2005.

Jeho použitelnost končí dnem 31. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 318, 6.12.2005, s. 4.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2070/2005**ze dne 16. prosince 2005,****kterým se mění vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží ⁽²⁾, a zejména na čl. 14 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže byly stanoveny nařízením Komise (ES) č. 1837/2005 ⁽³⁾.

- (2) Použití pravidel, kritérií a ustanovení obsažených v nařízení (ES) č. 1837/2005 pro údaje nyní dostupné Komisi vede ke snížení platných vývozních náhrad dle přílohy tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady pro produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 1784/2003 a v čl. 1 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 1785/2003 a podléhající nařízení (ES) č. 1518/95 ⁽⁴⁾, stanovené v příloze nařízení (ES) č. 1837/2005, se mění dle částek uvedených v příloze tohoto nařízení u tam uvedených produktů.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. prosince 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96.

⁽³⁾ Úř. věst. L 295, 11.11.2005, s. 27.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 55. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2993/95 (Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 25).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 16. prosince 2005, kterým se stanoví vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže

Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,27	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	40,47
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	42,23	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	42,23	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	8,80
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	63,34	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,27	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	42,23	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	42,23	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	56,30
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	56,30
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	56,30
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	56,30
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	55,16
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	42,23
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	56,30	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	55,16
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	45,75	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	42,23
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	42,23
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	55,16
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	42,23
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	57,80
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	40,12
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	42,23
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	52,79				

⁽¹⁾ Pro produkty, které prošly tepelným zpracováním způsobujícím předželatínování škrobu, se neposkytuje žádná náhrada.

⁽²⁾ Náhrady jsou poskytovány podle nařízení Rady (EHS) č. 2730/75 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 281, 1.11.1975, s. 20).

POZN: Kódy produktů, jakož i kódy země určení série „A“ jsou definovány v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy země určení jsou definovány v nařízení (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatní země určení jsou definovány následovně:

C10: Všechny země určení.

C11: Všechny země určení s výjimkou Bulharska.

C12: Všechny země určení s výjimkou Rumunska.

C13: Všechny země určení s výjimkou Bulharska a Rumunska.

C14: Všechny země určení s výjimkou Švýcarska a Lichtenštejnska.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2071/2005**ze dne 16. prosince 2005,****kterým se mění sazby náhrad u některých produktů v odvětví obilovin a rýže vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží ⁽²⁾, a zejména na čl. 14 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Sazby náhrad použitelné od 25. listopadu 2005 pro produkty uvedené v příloze, vyvážené ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, byly stanoveny nařízením Komise (ES) č. 1925/2005 ⁽³⁾.

- (2) Z uplatnění pravidel a kritérií uvedených v nařízení (ES) č. 1925/2005 na údaje, které má Komise v současnosti k dispozici, vyplývá, že nyní uplatňované vývozní náhrady by měly být pozměněny podle přílohy tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Sazby náhrad stanovené nařízením (ES) č. 1925/2005 se pozměňují podle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. prosince 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

Günter VERHEUGEN

místopředseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96.

⁽³⁾ Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 33.

PŘÍLOHA

Sazby náhrad použitelné od 17. prosince 2005 u některých obilovin a rýže vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy (*)

Kód KN	Popis produktů ⁽¹⁾	(EUR/100 kg)	
		Sazba náhrady na 100 kg základního produktu	
		Při stanovení náhrady předem	Ostatní
1001 10 00	Pšenice tvrdá:		
	– pro vývoz zboží kódů KN 1902 11 a 1902 19 do Spojených států amerických	—	—
	– v ostatních případech	—	—
1001 90 99	Pšenice obecná a sourež:		
	– pro vývoz zboží kódů KN 1902 11 a 1902 19 do Spojených států amerických	—	—
	– v ostatních případech:		
	– – pokud se použije čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 ⁽²⁾	—	—
	– – při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – v ostatních případech	—	—
1002 00 00	Žito	—	—
1003 00 90	Ječmen		
	– při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾	—	—
	– v ostatních případech	—	—
1004 00 00	Oves	—	—
1005 90 00	Kukuřice použitá ve formě:		
	– škrobu:		
	– – pokud se použije čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 ⁽²⁾	2,707	2,707
	– – při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾	1,866	1,866
	– – v ostatních případech	3,519	3,519
	– glukosa, glukosový sirup, maltodextrin, maltodextrinový sirup kódů KN 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :		
	– – pokud se použije čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 ⁽²⁾	1,827	1,827
	– – při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾	1,400	1,400
	– – v ostatních případech	2,639	2,639
	– při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾	1,866	1,866
	– ostatní (včetně nezpracovaných)	3,519	3,519
	Bramborový škrob kódu KN 1108 13 00 podobný výrobku získanému ze zpracované kukuřice:		
	– pokud se použije čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 ⁽²⁾	2,153	2,153
	– při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾	1,866	1,866
	– v ostatních případech	3,519	3,519

(*) Sazby stanovené v této příloze se nevztahují s účinkem od 1. října 2004 na vývozy do Bulharska, s účinkem od 1. prosince 2005 na vývozy do Rumunska a s účinkem od 1. února 2005 na zboží uvedené v tabulkách I a II protokolu č. 2 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972 vyvážené do Švýcarské konfederace nebo Lichtenštejnského knížectví.

(EUR/100 kg)			
Kód KN	Popis produktů ⁽¹⁾	Sazba náhrady na 100 kg základního produktu	
		Při stanovení náhrady předem	Ostatní
ex 1006 30	Celoomletá rýže:		
	– kulatozrná	—	—
	– střednězrná	—	—
	– dlouhozrná	—	—
1006 40 00	Zlomková rýže	—	—
1007 00 90	Zrna čiroku, jiná než hybridy, k setí	—	—

⁽¹⁾ Pokud jde o produkty získané zpracováním základního produktu nebo/a podobných produktů, použijí se koeficienty stanovené v příloze V nařízení Komise (ES) č. 1043/2005.

⁽²⁾ Jedná se o zboží kódu KN 3505 10 50.

⁽³⁾ Zboží uvedené v příloze III nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v článku 2 nařízení (EHS) č. 2825/93 (Úř. věst. L 258, 16.10.1993, s. 6).

⁽⁴⁾ V případě sirupů kódů KN 1702 30 99, 1702 40 90 a 1702 60 90, získaných smícháním glukosového a fruktosového sirupu, může být vývozní náhrada poskytnuta pouze pro glukosový sirup.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2072/2005**ze dne 16. prosince 2005,****kterým se zamítají žádosti o udělení vývozní licence pro určité produkty zpracované z obilovin
a pro krmné směsi z pšenice**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1342/2003 ze dne 28. července 2003 o zvláštních prováděcích pravidlech k režimu dovozních a vývozních licencí v odvětví obilovin a rýže ⁽²⁾, a zejména na čl. 8 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Objem žádostí o udělení licence pro bramborový škrob a produkty z kukuřice se stanovením náhrad předem je značný a vykazuje spekulativní charakter. V důsledku toho bylo rozhod-

nuto zamítnout všechny žádosti o udělení vývozní licence pro tyto produkty předložené dne 14., 15. a 16. prosince 2005,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Podle čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 1342/2003 se zamítají žádosti o udělení vývozní licence pro produkty spadající pod kódy KN 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1104 23 10, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 a 1702 90 50 se stanovením náhrady předem předložené dne 14., 15. a 16. prosince 2005.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. prosince 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 189, 29.7.2003, s. 12. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1092/2004 (Úř. věst. L 209, 11.6.2004, s. 9).

SMĚRNICE KOMISE 2005/91/ES**ze dne 16. prosince 2005,****kterou se mění směrnice 2003/90/ES, kterou se stanoví prováděcí opatření k článku 7 směrnice Rady 2002/53/ES, pokud jde o minimum znaků, na které se zkoušky vztahují, a minimální podmínky pro zkoušení určitých odrůd druhů zemědělských rostlin****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady č. 2002/53/ES ze dne 13. června 2002 o Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 písm. a) a b) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Komise 2003/90/ES⁽²⁾ byla přijata s cílem zajistit, že odrůdy, které členské státy zahrnou do svých národních katalogů, vyhovují obecným zásadám vydaným Odrůdovým úřadem Společenství (CPVO), pokud jde o minimum znaků, na které se zkoušky vztahují, a minimální podmínky pro zkoušení odrůd, jestliže takové obecné zásady byly stanoveny. Na ostatní odrůdy se podle uvedené směrnice vztahují obecné zásady Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin (UPOV).
- (2) Odrůdový úřad Společenství od té doby vydal obecné zásady pro řadu dalších druhů.
- (3) Směrnice 2003/90/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (4) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro osivo a sadbu v zemědělství, zahradnictví a lesnictví,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Přílohy I a II směrnice 2003/90/ES se nahrazují přílohou této směrnice.

Článek 2

Pro zkoušky zahájené před dnem 1. dubna 2006 mohou členské státy rozhodnout, že použijí znění směrnice 2003/90/ES, která byla v platnosti před pozměněním touto směrnicí.

Článek 3

Členské státy přijmou a zveřejní nejpozději do 31. března 2006 právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně sdělí Komisi znění těchto předpisů a srovnávací tabulku mezi ustanoveními těchto předpisů a této směrnicí.

Budou tyto předpisy používat ode dne 1. dubna 2006.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 4Tato směrnice vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.**Článek 5**

Tato směrnice je určena členskými státním.

V Bruselu dne 16. prosince 2005.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 193, 20.7.2002, s. 1. Směrnice ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 (Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 254, 8.10.2003, s. 7.

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Seznam druhů, které musejí být v souladu s obecnými zásadami zkoušení Odrůdového úřadu Společenství

Druhy uvedené ve společném katalogu	Protokol Odrůdového úřadu Společenství
Hrách krmný	Hrách, TP 7/1 ze dne 6.11.2003
Řepka	Řepka, TP 36/1 ze dne 25.3.2004
Slunečnice	Slunečnice, TP 81/1 ze dne 31.10.2002
Oves	Oves, TP 20/1 ze dne 6.11.2003
Ječmen	Ječmen, TP 19/2 ze dne 6.11.2003
Rýže	Rýže, TP 16/1 ze dne 18.11.2004
Žito	Žito, TP 58/1 ze dne 31.10.2002
Tritikale	Tritikale, TP 121/1 ze dne 6.11.2003
Pšenice setá	Pšenice setá, TP 3/3 ze dne 6.11.2003
Pšenice tvrdá	Pšenice tvrdá, TP 120/2 ze dne 6.11.2003
Kukuřice	Kukuřice, TP 2/2 ze dne 15.11.2001
Brambor	Brambor, TP 23/1 ze dne 27.3.2002

Znění těchto protokolů je možné najít na internetových stránkách Odrůdového úřadu Společenství (www.cpvo.eu.int).

PŘÍLOHA II

Seznam druhů, které musejí být v souladu s obecnými zásadami zkoušení Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin

Druhy uvedené ve společném katalogu	Obecné zásady Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin
Krmná řepa	Krmná řepa, obecné zásady TG/150/3 ze dne 4.11.1994
Psineček psí	Psineček, obecné zásady TG/30/6 ze dne 12.10.1990
Psineček obrovský	Psineček, obecné zásady TG/30/6 ze dne 12.10.1990
Psineček výběžkatý	Psineček, obecné zásady TG/30/6 ze dne 12.10.1990
Psineček tenký	Psineček, obecné zásady TG/30/6 ze dne 12.10.1990
Sveřep samužníkovitý	Sveřep samužníkovitý, obecné zásady TG/180/3 ze dne 4.4.2001
Sveřep sitkovský	Sveřep sitkovský, obecné zásady TG/180/3 ze dne 4.4.2001
Srha laločnatá	Srha laločnatá, obecné zásady TG/31/8 ze dne 17.4.2002
Kostráva rákosovitá	Kostráva rákosovitá, obecné zásady TG/39/8 ze dne 17.4.2002
Kostráva ovčí	Kostráva ovčí, obecné zásady TG/67/4 ze dne 12.11.1980
Kostráva luční	Kostráva luční, obecné zásady TG/39/8 ze dne 17.4.2002
Kostráva červená	Kostráva červená, obecné zásady TG/67/4 ze dne 12.11.1980
Jílek mnohokvětý	Jílek, obecné zásady TG/4/7 ze dne 12.10.1990
Jílek vytrvalý	Jílek, obecné zásady TG/4/7 ze dne 12.10.1990
Jílek hybridní	Jílek, obecné zásady TG/4/7 ze dne 12.10.1990
Bojínek cibulkatý	Bojínek cibulkatý, obecné zásady TG/34/6 ze dne 7.11.1984
Lipnice luční	Lipnice luční, obecné zásady TG/33/6 ze dne 12.10.1990
Lupina bílá	Lupina bílá, obecné zásady TG/66/4 ze dne 31.3.2004
Lupina úzkolistá	Lupina úzkolistá, obecné zásady TG/66/4 ze dne 31.3.2004
Lupina žlutá	Lupina žlutá, obecné zásady TG/66/4 ze dne 31.3.2004
Vojtěška	Vojtěška, obecné zásady TG/6/5 ze dne 6.4.2005
Jetel luční	Jetel luční, obecné zásady TG/5/7 ze dne 4.4.2001
Jetel plazivý	Jetel plazivý, obecné zásady TG/38/7 ze dne 9.4.2003
Bob polní	Bob polní, obecné zásady TG/8/6 ze dne 17.4.2002
Vikev setá	Vikev setá, obecné zásady TG/32/6 ze dne 21.10.1988
Tuřín	Tuřín, obecné zásady TG/89/6 ze dne 4.4.2001
Ředkev olejná	Ředkev olejná, obecné zásady TG/178/3 ze dne 4.4.2001
Podzemnice olejná	Podzemnice olejná, obecné zásady TG/93/3 ze dne 13.11.1985
Řepice	Řepice, obecné zásady TG/185/3 ze dne 17.4.2002
Světlice barvířská	Světlice barvířská, obecné zásady TG/134/3 ze dne 12.10.1990
Bavlník	Bavlník, obecné zásady TG/88/6 ze dne 4.4.2001

Druhy uvedené ve společném katalogu	Obecné zásady Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin
Len setý přadný/len setý olejný	Len setý přadný/len setý olejný TG/57/6 ze dne 20.10.1995
Mák setý	Mák setý, obecné zásady TG/166/3 ze dne 24.3.1999
Hořčice bílá	Hořčice bílá, obecné zásady TG/179/3 ze dne 4.4.2001
Sója	Sója, obecné zásady TG/80/6 ze dne 1.4.1998
Čirok	Čirok, obecné zásady TG/122/3 ze dne 6.10.1989

Znění těchto obecných zásad je možné najít na internetových stránkách Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin (www.upov.int).“

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 12. prosince 2005,

kterým se Spolkové republiky Německo povoluje uzavřít dohodu se Švýcarskou konfederací, která obsahuje ustanovení odchylné se od čl. 2 odst. 2 a článku 3 šesté směrnice 77/388/EHS o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu

(2005/910/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na šestou směrnici Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně⁽¹⁾, a zejména na článek 30 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 30 odst. 1 směrnice 77/388/EHS může Rada jednomyslně na návrh Komise povolit kterémukoli členskému státu, aby uzavřel se třetí zemí dohodu, která obsahuje odchylky od této směrnice.

(2) Spolková republika Německo (dále jen „Německo“) požádala dopisem, který generální sekretariát Komise zaevidoval dne 21. října 2004, o povolení uzavřít dohodu se Švýcarskou konfederací (dále jen „Švýcarsko“) o obnově a pozdější údržbě stávajícího hraničního mostu přes řeku Wutach mezi obcemi Stühlingen (Bádensko-Württembersko, Německo) a Oberwiesen (Schaffhausen, Švýcarsko).

(3) V souladu s čl. 30 odst. 2 směrnice 77/388/EHS informovala Komise dopisem ze dne 1. prosince 2004 ostatní členské státy o žádosti Německa. Dopisem ze dne 2. prosince 2004 oznámila Komise Německu, že již má k dispozici veškeré informace, které považuje za nezbytné k posouzení žádosti.

(4) Dohoda má obsahovat ustanovení o DPH odchylné se od čl. 2 odst. 2 a článku 3 směrnice 77/388/EHS, pokud jde o zboží a služby poskytnuté na obnovu a pozdější údržbu hraničního mostu a pokud jde o zboží dovezené za tímto účelem.

(5) Pokud by odchylky od směrnice 77/388/EHS nebyly uděleny, podléhaly by obnova a pozdější údržba v Německu německé DPH zatímco obnova a pozdější údržba ve Švýcarsku by ustanovením směrnice 77/388/EHS nepodléhaly. Zboží dovezené ze Švýcarska do Německa na obnovu a pozdější údržbu hraničního mostu by rovněž podléhalo německé DPH.

(6) Uplatnění těchto běžných pravidel by způsobilo závažné daňové komplikace pro podniky odpovědné za vykonání prací.

(7) Účelem této odchylky je usnadnění výběru daní z prací spojených s obnovou a pozdější údržbou dotčeného mostu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, 13.6.1977, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/66/ES (Úř. věst. L 168, 1.5.2004, s. 35).

(8) Odchylka bude mít zcela zanedbatelný dopad na vlastní zdroje Společenství vycházející z DPH,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Německu se povoluje uzavřít dohodu se Švýcarskem, která obsahuje ustanovení odchylná se od směrnice 77/388/EHS a která se vztahuje na obnovu a pozdější údržbu hraničního mostu přes řeku Wutach mezi obcemi Stühlingen (Bádensko-Württembersko, Německo) a Oberwiesen (Schaffhausen, Švýcarsko).

Odchylná se daňová ustanovení týkající se dohody jsou stanovena v článcích 2 a 3.

Článek 2

Odchylně od čl. 2 odst. 2 směrnice 77/388/EHS nepodléhá zboží dovezené ze Švýcarska do Německa dani z přidané hodnoty, pokud je použito na obnovu nebo pozdější údržbu mostu uvedeného v článku 1 tohoto rozhodnutí. Tato odchylka

se však nevztahuje na zboží dovezené k těmto účelům veřejnými orgány.

Článek 3

Odchylně od článku 3 směrnice 77/388/EHS se část mostu, která se nachází na švýcarském území, považuje za součást německého území pro účely dodání zboží a služeb na obnovu a pozdější údržbu tohoto mostu.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno Spolkové republice Německo.

V Bruselu dne 12. prosince 2005.

Za Radu

J. STRAW

předseda

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 12. prosince 2005,

kterým se Spolkové republiky Německo povoluje uzavřít dohodu se Švýcarskou konfederací, která obsahuje ustanovení odchylná se od čl. 2 odst. 2 a článku 3 šesté směrnice 77/388/EHS o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu

(2005/911/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

jde o zboží a služby poskytnuté na výstavbu a údržbu hraničního mostu a pokud jde o zboží dovezené za tímto účelem.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na šestou směrnici Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně⁽¹⁾, a zejména na článek 30 uvedené směrnice,

- (5) Pokud by odchylky od směrnice 77/388/EHS nebyly uděleny, podléhaly by výstavba a údržba v Německu německé DPH, zatímco výstavba a údržba ve Švýcarsku by ustanovením směrnice 77/388/EHS nepodléhaly. Zboží dovezené ze Švýcarska do Německa na výstavbu a údržbu hraničního mostu by rovněž podléhalo německé DPH.

s ohledem na návrh Komise,

- (6) Uplatnění těchto běžných pravidel by způsobilo závažné daňové komplikace pro podniky odpovědné za vykonání prací.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 30 odst. 1 směrnice 77/388/EHS může Rada jednomyslně na návrh Komise povolit kterémukoli členskému státu, aby uzavřel se třetí zemí dohodu, která obsahuje odchylky od této směrnice.

- (7) Účelem této odchylky je usnadnění výběru daní z prací spojených s výstavbou a údržbou dotčeného mostu.

- (2) Spolková republika Německo (dále jen „Německo“) požádala dopisem, který generální sekretariát Komise zaevidoval dne 14. ledna 2005, o povolení uzavřít dohodu se Švýcarskou konfederací (dále jen „Švýcarsko“) o výstavbě a údržbě hraničního mostu přes řeku Rýn mezi obcemi Laufenburg (Bádensko-Württembersko, Německo) a Laufenburg (Aargau, Švýcarsko).

- (8) Odchylka bude mít zcela zanedbatelný dopad na vlastní zdroje Společenství vycházející z DPH,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

- (3) V souladu s čl. 30 odst. 2 směrnice 77/388/EHS informovala Komise dopisem ze dne 17. ledna 2005 ostatní členské státy o žádosti Německa. Dopisem ze dne 19. ledna 2005 oznámila Komise Německu, že již má k dispozici veškeré informace, které považuje za nezbytné k posouzení žádosti.

Článek 1

Německu se povoluje uzavřít dohodu se Švýcarskem, která obsahuje ustanovení odchylná se od směrnice 77/388/EHS a která se vztahuje na výstavbu a údržbu hraničního mostu přes řeku Rýn mezi obcemi Laufenburg (Bádensko-Württembersko, Německo) a Laufenburg (Aargau, Švýcarsko).

- (4) Dohoda má obsahovat ustanovení o DPH odchylná se od čl. 2 odst. 2 a článku 3 směrnice 77/388/EHS, pokud

Odchylná se daňová ustanovení týkající se dohody jsou stanovena v článcích 2 a 3.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, 13.6.1977, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/66/ES (Úř. věst. L 168, 1.5.2004, s. 35).

Článek 2

Odchylně od čl. 2 odst. 2 směrnice 77/388/EHS nepodléhá zboží dovezené ze Švýcarska do Německa dani z přidané hodnoty, pokud je použito na výstavbu nebo údržbu mostu uvedeného v článku 1 tohoto rozhodnutí. Odchylnka se však nevztahuje na zboží dovezené k těmto účelům veřejnými orgány.

Článek 3

Odchylně od článku 3 směrnice 77/388/EHS se část mostu, která se nachází na německém území, považuje za součást

švýcarského území pro účely dodání zboží a služeb na výstavbu a údržbu tohoto mostu.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno Spolkové republice Německo.

V Bruselu dne 12. prosince 2005.

Za Radu

J. STRAW
předseda

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 12. prosince 2005
o jmenování zvláštního koordinátora Paktu o stabilitě pro jihovýchodní Evropu
(2005/912/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

ROZHODLA TAKTO:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

Zvláštním koordinátorem Paktu o stabilitě pro jihovýchodní Evropu je jmenován Dr. Erhard BUSEK.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1080/2000 ze dne 22. května 2000 o podpoře Prozatímní mise Organizace spojených národů v Kosovu (UNMIK), Úřadu vysokého zástupce v Bosně a Hercegovině (OHR) a Paktu o stabilitě pro jihovýchodní Evropu ⁽¹⁾, a zejména na článek 1a uvedeného nařízení,

Článek 2

Zvláštní koordinátor provádí úkoly uvedené v bodě 13 paktu o stabilitě ze dne 10. června 1999.

s ohledem na návrh Komise,

Článek 3

vzhledem k těmto důvodům:

K dosažení cíle uvedeného v článku 2 se zvláštnímu koordinátorovi ukládají v rámci jeho mandátu tyto úkoly:

- (1) Dne 10. června 1999 se ministři zahraničních věcí členských států Evropské unie a Komise Evropských společenství spolu s ostatními účastníky Paktu o stabilitě pro jihovýchodní Evropu dohodli na vytvoření Paktu o stabilitě pro jihovýchodní Evropu (dále jen „pakt o stabilitě“).
- (2) Článek 1a nařízení Rady (ES) č. 1080/2000 stanoví, že zvláštní koordinátor paktu o stabilitě je jmenován každoročně.
- (3) Při jmenování je zvláštnímu koordinátorovi třeba udělit také mandát. Zkušenosti ukázaly, že mandát stanovený v rozhodnutí Rady 2004/928/ES ze dne 22. prosince 2004 o jmenování zvláštního koordinátora Paktu o stabilitě pro jihovýchodní Evropu ⁽²⁾ na rok 2005 je vhodný.
- (4) Je vhodné zřetelně vymezit povinnosti a obecné zásady pro koordinaci a podávání zpráv,

- a) podporovat dosažení cílů paktu o stabilitě v rámci jednotlivých zemí a mezi jednotlivými zeměmi v případech, v nichž má pakt o stabilitě prokazatelně přidanou hodnotu;
- b) předsedat regionálnímu kulatému stolu pro jihovýchodní Evropu;
- c) udržovat úzké kontakty se všemi účastníky a se státy, organizacemi a institucemi paktu o stabilitě, jakož i s dotčenými regionálními iniciativami a organizacemi, s cílem podporovat regionální spolupráci a zvyšovat vlastní odpovědnost regionu;
- d) úzce spolupracovat se všemi orgány Evropské unie a jejími členskými státy za účelem posílení úlohy Evropské unie v paktu o stabilitě podle bodů 18, 19 a 20 paktu o stabilitě a zajištění doplňkovosti mezi prací v rámci paktu o stabilitě a procesem stabilizace a přidružení;
- e) organizovat podle potřeb pravidelná společná setkání s předsedajícími pracovními skupinami za účelem zajištění celkové strategické koordinace a sekretariátu Regionálního kulatého stolu pro jihovýchodní Evropu a jeho nástrojů;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 122, 24.5.2000, s. 27. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2098/2003 (Úř. věst. L 316, 29.11.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 396, 31.12.2004, s. 47.

- f) pracovat na základě předem schváleného a s účastníky paktu o stabilitě projednaného seznamu přednostních opatření, která je nutno v roce 2006 v rámci paktu o stabilitě provést, a trvale vyhodnocovat způsoby práce a strukturu paktu o stabilitě pro zajištění ucelenosti a účelnosti využití zdrojů.

Článek 4

Zvláštní koordinátor uzavře s Komisí finanční dohodu.

Článek 5

Činnost zvláštního koordinátora je sladěna s činností generálního tajemníka Rady, vysokého představitele pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku, předsednictví Rady a Komise, zejména v rámci neformálního konzultačního výboru. Na místě samém je udržováno také úzké spojení s předsednictvím Rady, Komisí, vedoucími diplomatických zastoupení členských států, zvláštními zástupci Evropské unie a s Úřadem vysokého zástupce v Bosně a Hercegovině a s civilní správou Organizace spojených národů v Kosovu.

Článek 6

Zvláštní koordinátor případně podává zprávy Radě a Komisi. Nadále pravidelně informuje o své činnosti Evropský parlament.

Článek 7

Toto rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2006 do dne 31. prosince 2006.

V Bruselu dne 12. prosince 2005.

Za Radu

J. STRAW

předseda

(Akty přijaté podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii)

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2005/913/SZBP

ze dne 12. prosince 2005

na podporu činnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14 této smlouvy,

1. Evropská unie podporuje činnosti OPCW za účelem okamžitého a praktického provádění některých součástí strategie EU, s těmito cíli:

vzhledem k těmto důvodům:

— podpora univerzality CWC,

(1) Evropská rada přijala dne 12. prosince 2003 strategii EU proti šíření zbraní hromadného ničení, jejíž kapitola III obsahuje seznam opatření pro boj proti tomuto šíření.

— podpora úplného provádění CWC státy, které jsou stranami úmluvy,

(2) Cíle této strategie EU doplňují cíle sledované Organizací pro zákaz chemických zbraní (OPCW) v souvislosti s její odpovědností za provádění Úmluvy o chemických zbraních (CWC).

— mezinárodní spolupráce v oblasti chemických činností jako doplňující opatření k provádění CWC.

(3) Dne 22. listopadu 2004 přijala Rada společnou akci na podporu činnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení⁽¹⁾, jejíž použitelnost končí jeden rok ode dne přijetí.

2. Projekty OPCW, které odpovídají opatřením strategie EU, jsou projekty, které mají za cíl zesílení:

— propagace CWC prostřednictvím provádění různých činností, včetně regionálních a subregionálních workshopů a seminářů, určených k rozšíření počtu členů OPCW,

(4) Pokračování takové intenzivní a cílené pomoci Organizaci pro zákaz chemických zbraní (OPCW) ze strany Evropské unie je nutné v souvislosti s aktivním prováděním kapitoly III strategie EU, a zejména takových opatření, která souvisejí s univerzalizací CWC a s poskytováním finančních zdrojů na podporu konkrétních projektů prováděných mnohostrannými institucemi.

— poskytování trvalé technické podpory státům, které jsou stranami úmluvy, jež o to požádají, za účelem zřízení vnitrostátních orgánů a jejich účinného fungování a za účelem přijetí vnitrostátních prováděcích právních předpisů podle CWC,

(5) Komise souhlasila s tím, aby byla pověřena dohledem nad řádným poskytováním příspěvku EU,

— mezinárodní spolupráce v oblasti chemických činností prostřednictvím výměny vědeckých a technických informací, chemických materiálů a zařízení pro účely, které nejsou podle CWC zakázány, v zájmu přispění k rozvoji kapacit pro provádění CWC ve státech, které jsou stranami úmluvy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 349, 25.11.2004, s. 63.

Podrobný popis těchto projektů je uveden v příloze.

Článek 2

1. Finanční referenční částka financovaná ze souhrnného rozpočtu Evropské unie na rok 2006 pro tři projekty uvedené v čl. 1 odst. 2 činí 1 697 000 EUR.

2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly Evropského společenství použitelnými pro souhrnný rozpočet Evropské unie s výjimkou toho, že případné předběžné financování nezůstává majetkem Společenství.

3. Pro účely provádění projektů uvedených v článku 1 uzavře Komise finanční dohodu s OPCW o podmínkách použití příspěvku EU, který se poskytne ve formě grantu. Tato finanční dohoda stanoví, že OPCW zajistí viditelnost příspěvku EU, která bude přiměřená jeho výši.

4. Komise v součinnosti s předsednictvím podává Radě zprávy o poskytování příspěvku EU.

Článek 3

Za provádění této společné akce odpovídá předsednictví při plném zapojení Komise. Komise je pověřena dohledem nad řádným poskytováním příspěvku EU uvedeném v článku 2.

Článek 4

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Její použitelnost končí jeden rok ode dne přijetí.

Článek 5

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 12. prosince 2005.

Za Radu

J. STRAW

předseda

PŘÍLOHA

Podpora činností OPCW ze strany EU v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení**1. Cíl a popis**

Celkový cíl: podpora univerzalizace CWC, a zejména podpora přistoupení k CWC ze strany států, které nejsou stranami úmluvy (signatářských i nesignatářských států), a podpora provádění CWC státy, které jsou stranami úmluvy.

Popis: Pomoc OPCW ze strany EU se zaměří na dále uvedené oblasti označené státy, které jsou stranami CWC, jako oblasti vyžadující naléhavá opatření:

- i) podpora univerzality CWC,
- ii) podpora provádění CWC státy, které jsou stranami úmluvy,
- iii) mezinárodní spolupráce v oblasti chemických činností.

Projekty uvedené níže budou financovány výhradně z podpory EU. Finanční příspěvek EU pokryje pouze výdaje konkrétně související s prováděním projektů. Tyto projekty tedy nebudou financovány v rámci běžného rozpočtu OPCW na rok 2006. Zadávání zakázek na zboží, práce nebo služby dále zabezpečuje OPCW.

2. Popis projektu**2.1. Projekt 1: Podpora univerzality CWC**

Účel projektu: Rozšíření členské základny CWC.

Výsledky projektu:

- i) rozšíření členské základny CWC v různých zeměpisných oblastech (v Africe, v oblasti Karibiku, v zemích Středomoří a na Blízkém východě);
- ii) posílení regionálních sítí (včetně odpovídajících subregionálních organizací a sítí v různých oblastech důležitých pro CWC).

Popis projektu: Regionální, subregionální a dvoustranné činnosti související s univerzalitou

Účast států, které nejsou stranami úmluvy, na regionálních, subregionálních a dvoustranných činnostech poskytuje OPCW příležitost zavést nebo rozvíjet kontakty se zástupci hlavních měst a zvýraznit výhody a přínosy přistoupení k CWC, jakož i závazky s tím související. Poskytuje se rovněž pomoc a technická podpora v konkrétních oblastech souvisejících s přípravou na přistoupení k CWC.

Do roku 2005 omezovala OPCW výše prostředků, které měla k dispozici, na organizování malého počtu regionálních seminářů a workshopů, zaměřených především na zvýšení politického povědomí, pokud jde o přínosy CWC pro státy, které nejsou jejími stranami. V roce 2005 umožnila finanční podpora poskytnutá ze strany EU intenzivnější a cílenější způsoby pomoci státům, které nejsou stranami úmluvy, v procesu přípravy na přistoupení k CWC, např. prostřednictvím dvoustranných návštěv nebo regionálních a subregionálních setkání zaměřených na otázky vnitrostátních prováděcích opatření v souvislosti s ratifikací CWC.

V roce 2006 umožní pokračování této intenzivní a cílené pomoci zvýšení počtu členů OPCW s cílem podpořit větší univerzalitu CWC při desátém výročí jejího vstupu v platnost v dubnu 2007.

Z projektu se budou v roce 2006 financovat tyto činnosti:

- i) Workshop o CWC a dvoustranná odborná příprava a podpora pro africké státy, které nejsou stranami úmluvy (místo konání v jednom z afrických států bude upřesněno, první a třetí čtvrtletí roku 2006, doba konání akce dva až tři dny, datum bude upřesněno). Účastníci by měli být sponzorováni orgány přijímajícími rozhodnutí ve státech, které nejsou stranami úmluvy, jakož i regionálními nebo subregionálními organizacemi, např. Africkou unií. Budou pozváni zástupci z Angoly, Středoafrické republiky, Komor, Konga, Džibutska, Egypta, Guiney-Bissau, Libérie a Somálska. Bylo by velmi užitečné, aby hostující přednášející z EU informoval účastníky o iniciativách EU pro Afriku v oblastech nešíření a odzbrojení souvisejících se zbraněmi hromadného ničení.

Celkový odhad nákladů na akci: 56 000 EUR.

- ii) Workshopy o CWC pro země oblasti Středomoří a Blízkého východu (místo bude upřesněno, doba konání akce dva až tři dny, druhé čtvrtletí roku 2006). Po workshopu konaném na Kypru v roce 2005 za finančního přispění EU, kterého se poprvé zúčastnily veškeré státy z tohoto regionu, které nejsou stranami úmluvy, budou pozváni zástupci států, které nejsou stranami úmluvy (např. Egypta, Iráku, Izraele, Libanonu, Sýrie a jiných členských států Ligy arabských států, které nejsou stranami úmluvy). Dále budou pozváni rozhodovací a poradní orgány států, které nejsou stranami úmluvy, jakož i hlavní zástupci států z regionu, které jsou stranami úmluvy, a regionálních organizací. Jeden nebo dva hostující přednášející z EU mohou být požádáni, aby informovali účastníky o iniciativách EU v oblasti nešíření a odzbrojení souvisejících se zbraněmi hromadného ničení, s politicko-bezpečnostními aspekty Evropsko-středomořského partnerství a s opatřeními na kontrolu vývozu zaváděnými EU.

Celkový odhad nákladů na akci: 46 000 EUR.

- iii) Cílená subregionální a dvoustranná odborná příprava a podpora pro státy v Karibiku, které nejsou stranami úmluvy (místo konání bude upřesněno, doba akce konání dva dny, první a poslední čtvrtletí roku 2006). Budou pozváni zástupci jednotlivých států, včetně Baham, Barbadosu, Dominikánské republiky, Haiti a regionálních a subregionálních organizací, např. OAS a OECS. Bylo by velmi užitečné, aby hostující přednášející z EU informoval účastníky o iniciativách EU v oblastech nešíření a odzbrojení souvisejících se zbraněmi hromadného ničení.

Celkový odhad nákladů na akci: 24 000 EUR.

Celkový odhad nákladů na projekt 1: 126 000 EUR.

2.2. Projekt 2: Vnitrostátní provádění CWC

Účel projektu: Zřízení a účinné fungování vnitrostátních orgánů, přijetí vnitrostátních prováděcích právních předpisů a jakýchkoliv správních opatření nezbytných k plnění závazků podle článku VII CWC.

Výsledky projektu:

- i) pokračující podpora zřizování a účinného fungování vnitrostátních orgánů a přijetí odpovídajících prováděcích opatření ve všech regionech prostřednictvím právní a technické pomoci a podpory vnitrostátních orgánů při provádění opatření;
- ii) pomoc vnitrostátním orgánům při postupu pro vnitrostátní provádění úmluvy prostřednictvím podpory rozvoje kapacit;
- iii) zabezpečit prostřednictvím rozšířeného programu návštěv dočasnou přítomnost OPCW v Africe za účelem podpory vnitrostátního provádění ustanovení článku VII CWC v afrických státech, které jsou stranami úmluvy;
- iv) zabezpečit odpovídající informace o transferech chemikálií uvedených na seznamech CWC z území spadajících pod svrchovanost vnitrostátních orgánů, jakož i jejich větší poskytování ve vztahu k celním orgánům v zájmu řešení veškerých nesrovnalostí v údajích o transferech poskytovaných jednotlivými členskými státy úmluvy.

Popis projektu: projekt přispěje k pokračujícím snahám o zlepšení fungování vnitrostátních orgánů a k přijetí odpovídajících prováděcích opatření prostřednictvím:

- a) pomoci ve všech záležitostech souvisejících s CWC, zejména ohledně právních a technických aspektů, které splní potřebami žádajících států, které jsou stranami úmluvy, v zájmu pomoci při plnění jejich závazků podle článku VII prostřednictvím dvoustranných návštěv nebo jinou vhodnou formou. Uvedená pomoc bude poskytnuta v podobě odborníků nebo personálních zdrojů OPCW, včetně odborníků z EU v případě potřeby. Trvání každé návštěvy bude asi 5 pracovních dnů. Každá návštěva se bude obvykle skládat ze 3 odborníků. Trvání každé návštěvy a počet účastníků cesty v každém z týmů se stanoví případ od případu tak, aby odpovídal co nejúčinněji potřebám pomoci.

EU dále finančně zabezpečuje rozšířený program návštěv s cílem zajistit dočasnou přítomnost OPCW v Africe v zájmu pomoci africkým státům, které jsou stranami úmluvy, splnit jejich závazky podle článku VII. Délka této přítomnosti bude přesně vymezena a jejím jediným cílem bude podpora vnitrostátního provádění ustanovení úmluvy v Africe.

Celkové odhadované náklady: 225 000 EUR;

- b) grantů vnitrostátním orgánům na podporu snah o rozvoj kapacit pro nutné vnitrostátní činnosti a infrastruktury pro provádění CWC: ve vybraných vnitrostátních orgánech má být zahájen pilotní projekt na financování vnitrostátních činností pro provádění ustanovení úmluvy. Projekt bude ve své pilotní fázi financovat asi 12 vnitrostátních orgánů, přičemž u žádného vybraného vnitrostátního orgánu částka nepřesáhne 15 000 EUR. Rozsah a forma poskytnuté podpory se bude řídit určením konkrétních úkolů pro zvýšení kapacit v rámci vnitrostátních orgánů pro zlepšení procesu vnitrostátního provádění ustanovení úmluvy.

Během roku 2005 podporoval dobrovolný příspěvek EU snahu OPCW pomoci státům, které jsou stranami úmluvy, s plněním jejich závazků v souladu s akčním plánem, pokud jde o plnění závazků podle článku VII. Zvláštní pomoc byla poskytnuta žádajícím státům, které jsou stranami úmluvy, v rámci návštěv dvoustranné technické pomoci. Během těchto návštěv byly stanoveny další oblasti činností v zájmu plnění závazků podle článku VII, včetně vypracování akčního plánu pro jednotlivé země. Odezva na tuto dvoustrannou technickou pomoc byla kladná, neboť státy, které jsou stranami úmluvy, zahájily činnosti směřující k plnění svých závazků a ke stanovení konkrétních oblastí další pomoci. V zájmu pokračování vývoje vyvolaného v těchto státech, které jsou stranami úmluvy, při provádění ustanovení úmluvy je možné podporovat konkrétní oblasti pomoci stanovené těmito členskými státy finančně ze strany EU v roce 2006.

Konkrétní oblasti, ve kterých mohou státy, které jsou stranami úmluvy, v nejbližší budoucnosti požádat o pomoc, zahrnují prostředky pro uskutečnění vnitrostátních informativních kursů pro personál příslušných agentur, odborů a ministerstev o provádění různých ustanovení CWC, jakož i konzultační poplatky za právní poradenství při navrhování vnitrostátních prováděcích předpisů, prostředky na zveřejňování a šíření přijatých právních a správních předpisů, na překlad vnitrostátních prováděcích právních a správních předpisů do místních jazyků a na zřízení úřadu vnitrostátního orgánu. Tyto granty nebudou poskytovat žádnou finanční pomoc v oblasti mezd a platů.

Ukuteční se pilotní projekt pro konkrétní oblasti pomoci, který zajistí zvýšení vnitrostátní kapacity pro provádění ustanovení úmluvy a skutečné přispění k pokroku, kterého mají přijímající státy, které jsou stranami úmluvy, dosáhnout.

Výběr vnitrostátních orgánů, které dostanou granty, se provede na základě pečlivě stanovených kritérií, včetně prokázání jejich schopnosti dosahovat měřitelného pokroku při provádění ustanovení CWC, a v souladu s akčním plánem pro jednotlivé země vypracovaným během návštěv v rámci dvoustranné pomoci. Pro výběr vnitrostátních orgánů a navrhovaných konzultantů se zavede schvalovací mechanismus, jehož součástí budou zástupci představitelů Rady EU, úřadu osobního zástupce vysokého představitele pro nešíření zbraní hromadného ničení, útvarů Komise a OPCW. Tyto granty by měly přispět k tomu, aby se v dalších letech staly takto vybrané vnitrostátní orgány soběstačnými subjekty.

Za účelem obdržení grantů budou přijímající vnitrostátní orgány muset předložit OPCW měřitelné cíle, kterých má být dosaženo, jakož i jasný harmonogram pro jejich plnění s použitím grantů. Součástí smlouvy bude závazek přijímajícího vnitrostátního orgánu podávat OPCW pravidelně zprávy o své činnosti. Vyplácení grantů se provede ve splátkách s tím, že další splátky se uvolní až po přezkoumání dosaženého pokroku. OPCW poskytne EU příslušné podrobné informace o pokroku dosaženém přijímajícími státy, které jsou stranami úmluvy, jakož i finanční výkaz o využití prostředků každým přijímajícím státem, který je stranou úmluvy.

Celkové odhadované náklady: 180 000 EUR;

- c) účasti vnitrostátních orgánů a celních orgánů na jednom nebo více odborných jednání v Haagu nebo v různých regionech o ustanoveních CWC o transferech. Umožní to lepší šíření informací o těchto ustanoveních. Tato setkání případně zahrnou nácvik náročných praktických situací, diskuse o možných scénářích a sdílení zkušeností odborníků z EU a z ostatních zúčastněných států.

Celkové odhadované náklady: 180 000 EUR.

Celkový odhad nákladů na projekt 2: 585 000 EUR.

2.3. Projekt 3: Mezinárodní spolupráce v oblasti chemických činností

Účel projektu:

Usnadnit rozvoj kapacit států, které jsou stranami úmluvy, k provádění CWC v oblasti chemických činností v souladu s jejím článkem XI.

Tento projekt se v podstatě zaměřuje na budování kapacit prostřednictvím podpory pro analytické laboratoře a pro odbornou přípravu v oblasti analytických dovedností.

Výsledky projektu nebo činností:

- i) poskytnutí některých důležitých zařízení v zájmu zlepšení kvality a přesnosti chemické analýzy v laboratořích financovaných z veřejných zdrojů ve státech, které jsou stranami úmluvy, jejichž hospodářství je ve stadiu rozvoje anebo v tranzitním období;
- ii) umožnění takovým laboratořím v uvedených cílových zemích modernizovat svou technickou úroveň;
- iii) pomoc kvalifikovaným analytickým chemikům ze států, které jsou stranami úmluvy, při získávání dalších zkušeností a praktických dovedností za účelem usnadnění analýzy chemických látek souvisejících s vnitrostátním prováděním CWC.

Popis projektu:

Príspevek EU se zaměří na tyto dva aspekty:

a) Pomoc pro laboratoře

V rámci programu pomoci pro laboratoře poskytuje OPCW pomoc při zlepšování technické úrovně laboratořích zabývajících se chemickou analýzou a chemickým monitorováním. Pomoc má v zásadě podobu finanční podpory při provádění technického hodnocení nebo auditu laboratoře v zájmu zlepšení technické úrovně této laboratoře, zlepšení odborné přípravy odborného personálu ve vyspělé laboratoři nebo instituci v zájmu rozvoje dovedností, stáže v akreditované laboratoři v zájmu rozvoje dovedností, provádění výzkumných projektů v malém měřítku, souvisejících s rozvojem metodiky, ověřováním atd.

Podpora poskytovaná OPCW však nekryje náklady na pořízení technického vybavení nebo jiné investiční náklady. Rovněž je nezbytné, aby taková pomoc byla zabezpečována z externích zdrojů, protože odborná pomoc, která je dostupná v rámci OPCW, je vzhledem k ostatním závazkům omezená. Součástí společné akce Rady ze dne 22. listopadu 2004 bylo zahájení projektu laboratorní pomoci v roce 2005, podle něhož bylo osmi laboratořím financovaným z veřejných prostředků v zemích s rozvíjejícím se a s tranzitním hospodářstvím poskytnuto základní analytické vybavení, jako např. nejmodernější plynové chromatografy (GC) nebo nejmodernější plynové chromatografy-hmotnostní spektrometry (GC-MS) spolu s nutnou technickou pomocí, aby se tak zlepšily technické schopnosti v oblasti analýzy chemikálií souvisejících s CWC. V rámci odpovědi na dokument zveřejněný technickým sekretariátem OPCW vybízející k podání žádosti o podporu v rámci projektu bylo obdrženo celkem 100 žádostí. Z toho bylo EU doporučeno ke zvážení 19 žádostí. Protože však měla být pomoc podle projektu poskytnuta v roce 2005 pouze osmi laboratořím, zbývajících jedenáct žádostí nemohlo být přijato.

Podpora EU při hrazení nákladů na uvedené potřeby významně pomůže laboratořím v cílových zemích při zlepšování jejich odborné úrovně, jakož i při zvyšování kvality a přesnosti chemické analýzy. Nový projekt, který bude proveden v roce 2006, se bude vztahovat na dalších osm laboratořích, nebo na jiný počet podle finančních možností, které budou vybrány prostřednictvím schvalovacího mechanismu uvedeného v projektu v bodě 2.2 písm. b).

Tento projekt bude proto rozšířením laboratorní pomoci z roku 2005. Jeho provádění se zahájí pouze poté, co členské státy EU na základě písemné zprávy OPCW kladně vyhodnotí současný projekt.

Schvalovací mechanismus:

Schvalovací mechanismus zavedený pro projekt podle bodu 2.2 písm. b) se použije při výběru příjemců této grantové podpory. Je nezbytná předběžná dohoda členských států EU o projektech, pokud jde o osm laboratorů financovaných z veřejných prostředků, včetně podpory v oblasti technického vybavení. Způsobilé by měly být pouze laboratoře napojené na CWC a je třeba řádně zvážit fázi provádění ustanovení CWC, jakož i včasný příspěvek do rozpočtu OPCW ze strany případných přijímajících států. Všechny převody v rámci tohoto projektu se provedou v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1334/2000 ze dne 22. června 2000, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu zboží a technologií dvojího užití⁽¹⁾, jakož i v souladu s pokyny pro příslušný režim kontroly vývozu, v jejichž rámci může být technický sekretariát OPCW vyzván, aby vykonával kontrolní funkci. Státy, které jsou stranami CWC a které budou dostávat podporu v rámci tohoto projektu, zaručí použití převedeného zboží v souladu s ustanoveními CWC tím, že za tímto účelem podepíší memorandum o porozumění s technickým sekretariátem OPCW.

Celkové odhadované náklady: 700 000 EUR.

b) Kurs rozvoje analytických dovedností

Společná akce Rady ze dne 22. listopadu 2004 poskytla podporu pro kurs rozvoje analytických dovedností pro dvacet účastníků, který se uskutečnil v členském státě Evropské unie v roce 2005. Kurs byl úspěšně uskutečněn v Nizozemsku od 24. června do 8. července 2005. Vzhledem ke značnému zájmu o účast v kursu (obdrženo bylo téměř 180 přihlášek) v cílových zemích, totiž v zemích s hospodářstvím ve stadiu rozvoje a přechodu, se navrhuje pro rok 2006 uskutečnit dvě školení téhož kursu. Kursy budou probíhat v Evropě s pomocí jedné nebo dvou institucí. Každého kursu se zúčastní 20 účastníků. Účastníci by měli být jednoznačně spojeni s činnostmi CWC a zejména s účinným prováděním CWC v jejich zemích. Cílem kursu je pomoci kvalifikovaným analytickým chemikům ze států, které jsou stranami úmluvy, jejichž hospodářství je ve stadiu rozvoje nebo přechodu, získat další zkušenosti a praktické dovednosti, usnadnit analýzu chemických materiálů souvisejících s prováděním CWC jednotlivými státy, posílit vnitrostátní kapacity ve státech, které jsou stranami úmluvy, nabídkou odborné přípravy v oboru analytické chemie pro pracovníky z příslušného odvětví, vysokoškolských institucí a státních laboratorů, usnadnit zavádění správné laboratorní praxe a rozšířit skupinu pracovních sil, ze které budou moci vnitrostátní orgány a sekretariát v budoucnosti čerpat. Bude zahrnovat jak teoretickou, tak praktickou přípravu v oblastech souvisejících se systémem hodnocení, řešením vzniklých problémů, přípravou vzorků a jejich analýzou. Každý kurs potrvá dva týdny v červnu nebo červenci nebo v jiném vhodném období v roce 2006.

Celkové odhadované náklady: 230 000 EUR.

Celkový odhad nákladů na projekt 3: 930 000 EUR.

3. Trvání

Celková předpokládaná doba provádění této společné akce je 12 měsíců.

4. Příjemci

Příjemci podpory ve formě činností souvisejících s univerzalitou jsou státy, které nejsou stranami CWC (jak signatářské, tak nesignatářské státy). Příjemci podpory ve formě činností souvisejících s prováděním jsou státy, které nejsou členy EU a jsou stranami CWC. Výběr zemí přijímajících podporu bude stanoven OPCW ve spolupráci s předsednictvím Rady EU.

5. Provádějící subjekt

Provádění uvedených tří projektů bude svěřeno OPCW. Provádění těchto tří projektů bude zabezpečeno zaměstnanci OPCW, kterým budou nápomocny státy, které jsou stranami OPCW, a jejich instituce, vybraní odborníci nebo smluvní partneři uvedení výše. V případě smluvních partnerů se zadávání zakázek na zboží, práce nebo služby ze strany OPCW v rámci této společné akce provádí v souladu s použitelnými pravidly a postupy OPCW, jak jsou vymezeny v dohodě s mezinárodní organizací o příspěvcích Evropského společenství.

6. Účastníci třetích stran

Projekty budou financovány ze 100 % touto společnou akcí. Odborníci států, které jsou stranami OPCW, se považují za účastníky třetích stran. Své úkoly budou vykonávat podle režimu obecně platného pro odborníky OPCW.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 159, 30.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1504/2004 (Úř. věst. L 281, 31.8.2004, s. 1).

7. Předpokládané požadované prostředky

Příspěvek EU pokryje ze 100 % provádění všech tří projektů popsanych v této příloze. Předpokládané náklady jsou tyto:

Projekt 1 126 000 EUR

Projekt 2 585 000 EUR

Projekt 3 930 000 EUR.

CELKOVÉ NÁKLADY (bez mimořádných rezerv): 1 641 000 EUR.

Navíc je zahrnuta mimořádná rezerva ve výši asi 3 % způsobilých nákladů (56 000 EUR).

CELKOVÉ NÁKLADY (včetně mimořádných rezerv): 1 697 000 EUR.

8. Finanční referenční částka k pokrytí celkových nákladů projektu

Celkové náklady projektu činí 1 697 000 EUR.
